

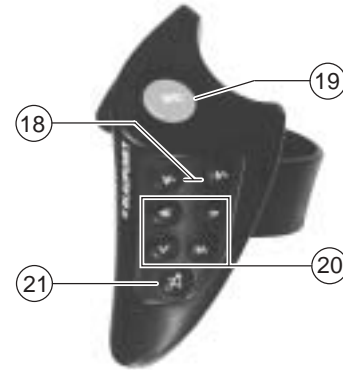
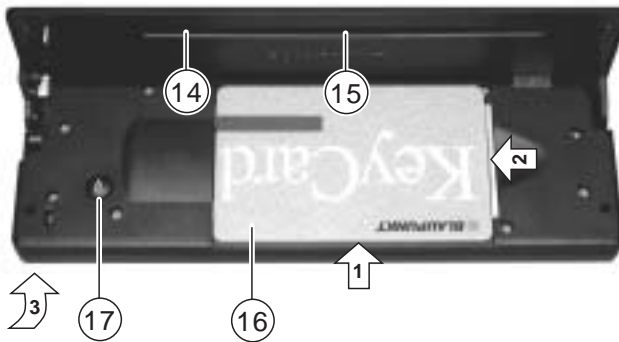
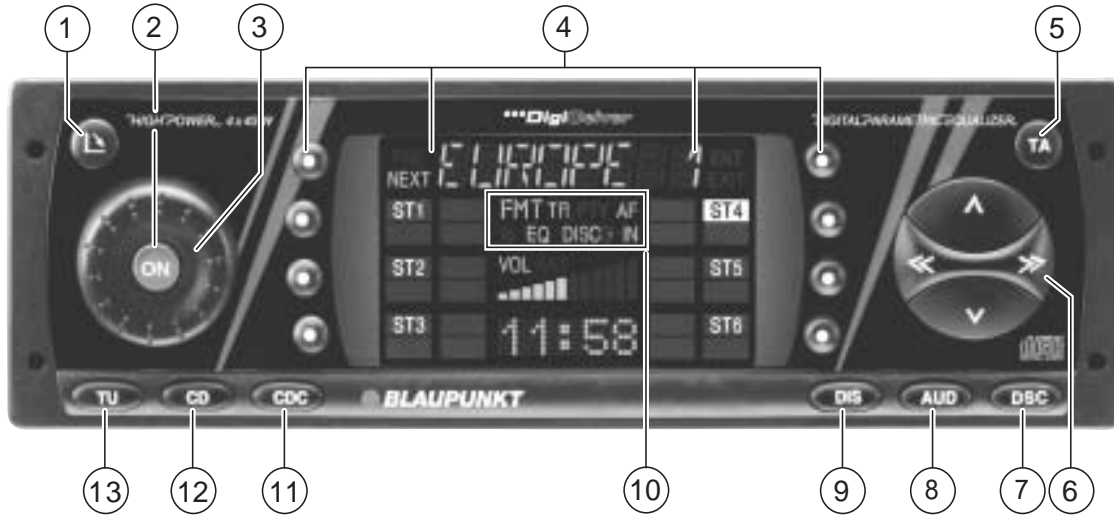
Radio / CD

Alabama DJ Seattle RDM 169 Tokyo RDM 169

Mode d'emploi



 **BLAUPUNKT**
Bosch Gruppe



Tokyo RDM 169

Option / Optional /
Tilval / Optie /
Opcional / Opção:

Alabama DJ
Seattle RDM 169

Table des matières

Notice	78	REG - Régional	91	Activer le mode CD	100
Télécommande RC 08	85	Sélectionner la gamme d'ondes	92	Activer le mode Chargeur	100
Remarques importantes	86	Réglage de stations	92	Sélectionner un type d'affichage	100
A lire impérativement	86	Parcours des chaînes de stations (seulement en FM)	92	Sélectionner un CD et un titre	100
Sécurité routière	86	Changer de niveau de mémoire (FM) ..	93	Répéter un titre / un CD	101
Montage	86	Mémoriser une station	93	TPM (Track Program Memory)	101
Téléphone mute	86	Mémorisation automatique des stations les plus puissantes avec Travelstore ..	93	MIX	102
Accessoires	86	Activer des stations mémorisées	93	SCAN	102
Garantie	86	Amorce de stations mémorisées avec Preset Scan	94	Définir le nom d'un CD	102
Assistance téléphonique internationale	86	Amorce des stations avec Radio Scan	94	Effacer le nom d'un CD / mémorisation TPM avec DSC-Update	103
Système antivol - KeyCard	87	Modifier la durée d'amorce (Scan)	94	Horloge - Heure	104
Mise en marche de l'autoradio	87	Modifier la sensibilité de recherche de stations	95	Régler l'heure	104
Enlever la KeyCard	87	Basculer entre Stéréo et Mono (FM) ...	95	Afficher l'heure	104
Initier la seconde KeyCard / Remplacer la KeyCard	87	Commutation automatique de la bande passante (SHARX)	95	Corriger l'heure après une coupure de tension	104
Afficher les données du passeport de l'autoradio	88	PTY - Type de Programme	95	Désactiver la correction horaire	104
Short Additional Memory (S.A.M.)	88	Type de programme	95	Réglage de l'égaliseur	105
Turn On Message (T.O.M.)	88	Réception d'informations routières avec RDS-EON	98	Consignes de réglage	105
Voyant antivol	88	Activer / Désactiver la priorité pour le radioguidage	98	Consignes de réglage sur Internet	105
Entretien de la KeyCard	89	Bip de signalisation	98	Aide de réglage pour l'égaliseur	106
KeyCard perdue ou KeyCard endommagée	89	Lancement de recherche automatique ..	98	Programmation avec DSC	107
Initiation de la nouvelle KeyCard	89	Régler le volume d'informations routières et le bip de signalisation	99	Liste des réglages par défaut avec DSC	110
Erreur d'entrée	89	Mode CD / Mode Chargeur	99	Caractéristiques techniques	110
Sélection d'un mode	90	Insérer un CD	99	Glossaire	111
Optimisation de la lisibilité de l'écran	90	Enlever un CD	99	Index	113
Mode Radio avec RDS	91			Notice de montage et de branchement	304
AF - Fréquence Alternative	91				

① Déverrouillage de la façade rabattable

Il est possible d'insérer ou d'enlever la KeyCard et le CD après avoir déverrouillé la façade.

Pour déverrouiller la façade, pressez la touche ① ; la façade s'abaisse vers l'avant. La façade n'est pas détachable et ne doit pas faire office d'espace de rangement.

Pour le déverrouillage, repoussez la façade à l'endroit initial (flèche 3).



Pour des raisons de sécurité, la façade doit toujours être verrouillée pendant la marche du véhicule.

Lorsque vous quittez votre véhicule, nous vous recommandons d'ouvrir la façade et d'enlever la KeyCard par mesure de précaution antivol.

② ON

Pour allumer l'autoradio :

Après avoir inséré la KeyCard, pressez brièvement le bouton **ON**.

Le dernier mode de fonctionnement choisi est reproduit au volume présélectionné.



Pour éteindre l'autoradio :

Pressez **ON** pendant env. 1 sec.

- ! Il vous est possible d'optimiser la lisibilité de l'écran selon votre angle d'observation. Reportez-vous au besoin au chapitre « Optimiser la lisibilité de l'écran ».

Activer / Désactiver la reproduction :

Pressez brièvement le bouton **ON**.

L'écran affiche « MUTE » (mise en veille) lorsque la reproduction est désactivée.

Le son peut être réactivé en tournant le bouton de réglage du volume ③.

Allumer / Eteindre avec la KeyCard :

Pour allumer ou éteindre l'autoradio, introduisez ou enlevez la KeyCard. Lisez à cette fin le chapitre concernant la pos. ⑯ Système antivol KeyCard.

Allumer / Eteindre via l'allumage :

L'autoradio peut s'éteindre et se rallumer via l'allumage si l'appareil a été branché en conséquence.

Après avoir coupé le contact, un double bip sonore retentit vous rappelant qu'il est conseillé de retirer la KeyCard avant de quitter le véhicule.

Allumer l'autoradio, le contact étant coupé :

Si le contact est coupé (KeyCard insérée), vous pouvez continuer à faire marcher l'autoradio de cette manière : Pressez le bouton **ON** après le double bip sonore. L'autoradio s'allume.

Au bout d'une heure de fonctionnement, l'autoradio s'éteint automatiquement pour protéger la batterie du véhicule.

③ Modifier le volume

Vous pouvez modifier le volume en tournant le bouton.



L'écran affiche le volume que vous avez réglé. Si vous rallumez l'autoradio, celui-ci fonctionnera au volume prédéfini (ON VOL).

ON VOL peut toutefois être modifié (cf. «Programmation avec DSC - ON VOL»)

④ Softkeys / Ecran

Softkey = Touche à fonction variable
Il est possible de sélectionner des fonctions affichées à l'écran.

Mode Radio

En mode Radio, **TU** vous permet de basculer entre le menu 1 et le menu 2. Vous revenez automatiquement au menu 1 huit secondes après avoir pressé la dernière touche.

Menu 1

Touches de station et niveaux de mémoire



NEXT - FM

Commutation des niveaux de mémoire FM 1, FM II, FM T.

NEXT - AM (PO, GO)

Commutation des gammes d'ondes PO et GO.

ST1 - ST6

Dans ce menu, ST 1 - ST 6 permettent de mémoriser des programmes radio sur les niveaux FM I, II et «T».

Dans la gamme PO et GO, 6 stations respectives peuvent être mémorisées.

Pour mémoriser une station - Pressez une touche de station ST1 -ST6 jusqu'à ce que le programme soit à nouveau audible (bip sonore).

Pour activer une station - Sélectionnez la gamme d'ondes. En FM, choisissez le niveau de mémoire avec **NEXT** et pressez brièvement la touche de station correspondante.

Menu 2

Réglage des fonctions radio



NEXT - FM

Commutation des niveaux de mémoire FM I, FM II, FM T.

NEXT - AM (PO, GO)

Commutation des gammes d'ondes PO et GO.

BND

Sélection de la gamme d'ondes et du niveau de mémoire (FM I; FM II, FM T, PO, GO).

SCA - Scan

a) La fonction PTY est désactivée. (le sigle «PTY» apparaît normalement à l'écran, non pas en rétroinverse.)
Pressez brièvement **SCA** (Radio Scan) - L'écran affiche SCAN en alternance avec l'abréviation de la station actuellement écoutée. Toutes stations de la gamme d'ondes pouvant être reçues sont amorcées successivement.

Pressez **SCA** pendant 1 sec. environ (Preset Scan) -
Un bip sonore retentit ; l'écran affiche «SCAN» en alternance avec l'abréviation de la station sélectionnée. Les stations mémorisées sur les touches de station et pouvant être captées sont amorcées successivement.
Pour stopper Radio Scan / Preset Scan :
réappuyez sur **SCA** ou sur le bouton de recherche.

b) La fonction **PTY** est activée.
(Le sigle «PTY» apparaît en rétroinverse à l'écran)



Pressez **SCA** -
Les stations du type de programme **PTY** sélectionné sont amorcées successivement.

AF (Fréquence Alternative en RDS)
Si «AF» apparaît en rétroinverse à l'écran, la radio recherche automa-

tiquement une fréquence plus puissante du même programme.
Pour activer / désactiver AF : sélectionnez le menu 2 avec **TU** et pressez brièvement **AF**.

EXIT

Pour quitter ou annuler un réglage, pressez brièvement cette touche.

ENT (Enter)

Pour valider / mémoriser un réglage, pressez brièvement cette touche.

TS (Travelstore)

En pressant **TS**, vous passez d'une gamme d'ondes à FMT. Les six stations les plus puissantes sont amorcées automatiquement.
Au terme de la mémorisation, la station la plus puissante est reproduite.

PTY

(Program Type = Type de programme)
Avec **PTY**, les touches de station deviennent des touches de type de programme.
Pour cela, l'écran doit afficher «PTY» en rétroinverse (pressez la touche **PTY** au besoin). Il est possible de mémoriser et de choisir un type de programme tel que «INFORMATIONS,

SPORT, POP» avec les touches de station.
Sélectionnez un type de programme avec le bouton << >> et mémorisez-le sur une touche de station (attendez 2 sec. environ jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse).

REG (Fonction régionale)

Cette fonction est activée si «REG» apparaît à l'écran en rétroinverse.
Pour activer / désactiver **REG** : sélectionnez le menu 2 avec **TU** et pressez brièvement **REG**.
Lisez au besoin le chapitre concernant **REG** dans le mode d'emploi.

Mode CD et chargeur



En mode CD et Chargeur, les touches à fonction variable permettent de sélectionner **MIX**, **SCAN**, **RPT** (Répétition) et **TPM**.

MIX

Les titres de CD peuvent être reproduits dans un ordre aléatoire.

En pressant la touche **MIX**, vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes :

- MIX CD = les titres des CD sont reproduits dans un ordre aléatoire.
En mode Chargeur, la sélection des CD s'effectue numériquement, la reproduction des titres dans un ordre aléatoire.
- MIX MAG (uniquement mode Chargeur) = Tous les titres du chargeur sont reproduits dans un ordre aléatoire.
- MIX OFF = désactiver la fonction.

SCA - SCAN

Pour amorcer les titres (en mode Chargeur, titres de tous les CD).

Pour lancer SCAN :

Pressez **SCA**. Les titres sont amorcés successivement dans un ordre croissant. La durée de lecture peut toutefois être modifiée (cf. «Programmation avec DSC - SCANTIME»).

Pour quitter Scan :

Pressez **SCA**. Vous restez donc à l'écoute du dernier titre écouté.

RPT - Répétition

Cette touche permet de répéter la lecture de titres, ou de CD lorsque vous utilisez le chargeur.

En pressant la touche **RPT**, vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes :

- REP TRCK = répétition de titres
- REP CD = répétition de CD (uniquement en mode Chargeur)
- RPT OFF = désactiver la fonction.

TPM - Track Program Memory

Cette fonction vous permet de mémoriser et de reproduire vos titres préférés en mode CD et Chargeur. Vous pouvez gérer jusqu'à 30 CD en mode CD et 99 CD en mode Chargeur avec 40 titres max. respectifs (cf. chapitre «Programmation TPM»).

CLR

Pour effacer la mémorisation TPM (cf. chapitre «Effacer la programmation TPM»).

- ⑤ **TA (Traffic Announcement = Priorité aux informations routières)**
«TP» apparaît à l'écran à la réception d'une station d'informations routières.
«TA» apparaît à l'écran si la priorité au radioguidage a été activée.

Vous entendez uniquement des stations de radioguidage.

Pour activer / désactiver la priorité : pressez **TA**.

Pour stopper l'information routière : pressez **TA** ou **EXIT**.

⑥ Bouton à bascule

Mode Radio

Si vous pressez le bouton dans le menu 2, vous passez automatiquement au menu 1.



▲ / ▼ Recherche de stations

- ▲ vers le haut
- ▼ vers le bas

<< / >> Recherche progressive vers le bas / vers le haut,
(seulement en FM, si les fonctions AF et PTY sont désactivées)

seulement en FM :

<< / >> Parcourir les chaînes de station si la fonction AF est activée et PTY désactivée
par ex. NDR 1, 2, 3, 4, N-JOY...

Mode CD et Chargeur



<</>> **Sélection de CD** (seulement en mode Chargeur)

>> **vers le haut** : presser brièvement

<< **vers le bas** : presser brièvement

▲/▼ **Sélection de titres**

▲ **vers le haut** : presser brièvement

CUE - avance rapide (audible) : maintenir la pression sur le bouton

▼ **vers le bas** : presser brièvement deux ou plusieurs fois

Démarrage du titre : presser brièvement

REVIEW - recul rapide (audible) : maintenir la pression sur le bouton

Fonctions additionnelles du bouton à bascule :

Autres possibilités de réglage avec

AUD 8

DSC-MODE 7

PTY

Condition requise : la fonction correspondante est activée.

7 **DSC (Direct Software Control)**
DSC permet d'ajuster des réglages préférentiels programmables. Pour tout complément d'informations, consultez le chapitre «Programmation avec DSC».

8 **AUD**
Pour régler les aigus (treble), les graves, balance (gauche/droite), fader (avant/arrière) et loudness. Loudness = Adaptation des sons à l'ouïe à bas volume.

Alabama DJ, Tokyo RDM 169 :

Pour les modes FM, AM, CD, AUX et TA, il est possible de mémoriser différents réglages concernant les aigus, graves et loudness.

Réglage :

Sélectionnez le mode.

Pressez une fois **AUD**. L'écran affiche «BASS» et la valeur définie.



Le bouton **<</>>** vous permet de choisir entre les différentes possibilités, le bouton **▲/▼** de modifier les paramètres.

L'écran affiche les paramètres définis. Le dernier réglage se mémorise automatiquement.

Particularité - Loudness :

Le bouton **▲/▼** permet de modifier les paramètres de LOUD 6 à LOUD OFF (loudness désactivé).

Pour désactiver AUD :

Pressez **EXIT**.

Si aucun changement n'a lieu en huit secondes, AUD se désactive automatiquement.

Fonction supplémentaire

Pour activer / désactiver l'égaliseur (DPE ON / OFF) :

Pressez **AUD** pendant 2 sec. environ. L'écran affiche brièvement «DPE ON» (fonction activée) ou «DPE OFF» (fonction désactivée).

Pour tout complément d'informations, consultez le chapitre «Réglage de l'égaliseur».

9 DIS

Pour choisir différents affichages possibles.

Mode Radio

Pressez brièvement **DIS** :

- Nom de la station sélectionnée
- Fréquence actuelle
- Identification PTY

Condition requise : réception d'une station RDS assez puissante.



Pressez **DIS** pendant 2 sec. environ :
Basculer entre l'affichage de l'heure et l'affichage de la gamme d'ondes (y compris niveau de mémoire en FM).

Mode CD

Pressez brièvement **DIS** :

- Numéro de titre, heure
- Numéro de titre, durée reproduite
- Nom du CD, numéro du titre

Mode Chargeur

Pressez brièvement **DIS** :

- Numéro du CD, numéro du titre, heure
- Numéro du CD, numéro du titre, durée reproduite
- Nom du CD, numéro du titre

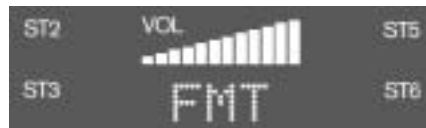
10 Ecran



- NDR2 - Nom de la station
- FM - Gamme d'ondes
- I, II, T - Niveau de mémoire I, II ou Travelstore
- TP, TA - TP = Informations routières (d'une station de radioguidage)
- TA = Priorité activée pour les stations de radioguidage
- PTY - Type de programme activé
- AF - Fréquence Alternative en RDS
- lo - Sensibilité de recherche réglable avec DSC
- EQ - Egalisateur activé
- DIS-IN - CD inséré



- TRACK 13 - Numéro du titre du CD
- ou
- VIVALDI - Nom du CD
- ou
- CD 5 T 2 - Numéro du CD et numéro du titre (mode Chargeur)
- MIX - Lecture aléatoire des titres du CD
- SCA - Ecoute successive des titres du CD pendant quelques secondes
- RPT - Fonction de répétition en mode CD / Chargeur
- TPM - Mémorisation et lecture de titres de CD préférés
- CLR - Effacer mémorisation TPM



- FM I, II, T - Niveau de mémoire FM
- ou
- MW, LW - gamme d'ondes
- ou
- 00:20 - durée (durée écoulée)
- ou
- 12:50 - heure

11 CDC

Permet de basculer sur le mode Chargeur (à condition que le chargeur soit branché).

Si le chargeur n'est pas branché, vous passez au mode AUX. Condition requise : la fonction AUX ON est activée dans le menu DSC.

12 CD

Permet de basculer sur le mode CD.

13 TU (TUNER)

Permet de basculer sur le mode Radio. Permet de basculer entre les niveaux de mémoire / gammes d'ondes FMI, FMII, TS (Travelstore), PO et GO.

14 Insertion du CD

Le CD est automatiquement amené à la position de fonctionnement après avoir été inséré, l'inscription vers le haut. La lecture du CD est activée automatiquement.

15 Antivol optique

Pour que la diode lumineuse soit visible en tant qu'antivol, les conditions suivantes sont requises :

L'autoradio est éteint ;
la façade est ouverte ;

la KeyCard est enlevée ;
la fonction LED ON est activée dans le menu DSC (réglage par défaut).

Pour tout complément d'informations, consultez « Programmation avec DSC, LED ON/OFF ».

16 Système antivol KeyCard

Pour commander l'autoradio, il vous faut d'abord insérer la KeyCard.



Pour insérer la KeyCard

Pressez la touche ① pour déverrouiller la façade qui s'abaisse vers l'avant. Insérez la **KeyCard, la surface de contact étant en bas** (cf. figure). Verrouillez la façade.



Enlevez la KeyCard dans l'ordre inverse.

Lisez impérativement les informations concernant « Système antivol KeyCard ».

17 Ejecter

Pressez la touche d'éjection CD pendant 2 sec. environ pour éjecter le CD.

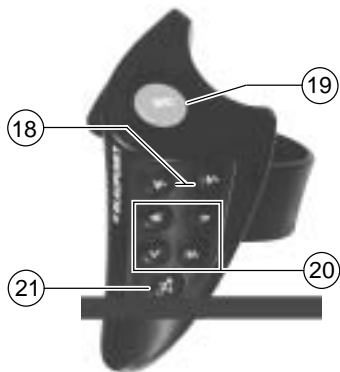


La façade doit toujours être verrouillée pour des raisons de sécurité pendant la marche du véhicule.

Il est conseillé d'ouvrir la façade et d'enlever la KeyCard en quittant le véhicule par mesure préventive contre les vols.

Télécommande RC 08

Fourniture : Tokyo RDM 169
Option : Alabama DJ
Seattle RDM 169



18 **V- / V+**
Modifier le volume

19 **SRC (source)**
Changer de mode
- Radio
- CD
- Chargeur (branchement requis d'un chargeur)

20 **Touches << / >>, ▲ / ▼**
Mode Radio

Recherche de stations

▲ vers le haut
▼ vers le bas

<< / >> vers le bas / vers le haut progressivement, (seulement en FM, si la fonction AF est désactivée)

seulement en FM :

<< / >> Parcourir les chaînes de stations, si la fonction AF est activée par ex. NDR 1, 2, 3, 4, N-JOY ...

Mode CD et Chargeur

<< / >> **Sélectionner un CD** (seulement en mode Chargeur)
>> **vers le haut** : presser brièvement
<< **vers le bas** : presser brièvement

▲ / ▼ **Sélectionner un titre**
▲ **vers le haut** : presser brièvement
CUE - avance rapide (audible) : maintenir la touche enfoncée

▼ **vers le bas** : presser brièvement deux ou plusieurs fois de suite

Relancement du titre : presser brièvement

REVIEW - recul rapide (audible) : maintenir la touche enfoncée.

21 Pour activer / désactiver la reproduction sonore, presser brièvement . L'écran affiche «MUTE» (mise en veille) quand la reproduction sonore est désactivée.

Remarques importantes

A lire impérativement

Avant de mettre en service votre autoradio, lisez attentivement les remarques suivantes :

Sécurité routière

La sécurité routière est le mot d'ordre suprême. Utilisez par conséquent votre autoradio en restant toujours maître de votre véhicule.

Songez qu'à une vitesse de 50 km/h vous parcourez 14 m par seconde.

Dans des situations critiques, nous vous déconseillons son utilisation.

Les signaux d'avertissement comme ceux de la police et des sapeurs-pompiers doivent toujours être perçus à temps et fidèlement dans le véhicule.

Par conséquent, ne soyez à l'écoute de vos programmes qu'à un volume convenable pendant vos déplacements.

Montage

Si vous voulez monter ou compléter personnellement l'autoradio, lisez impérativement les consignes de montage et de branchement à la fin du mode d'emploi.

Téléphone mute

Si un téléphone de voiture est branché, la reproduction radio et CD peut être mise automatiquement en veille dès que le téléphone sonne (téléphone mute). L'écran affiche alors «PHONE».

La diffusion d'informations routières a priorité si la fonction TA est activée. Pour interrompre une information routière, pressez la touche **TA**.

Accessoires

Utilisez uniquement les pièces de rechange et accessoires autorisés par Blaupunkt. Cet appareil vous permet d'utiliser les produits Blaupunkt suivants :

Télécommande RC 08



La télécommande à infrarouge RC 08 permet de commander les fonctions essentielles de votre autoradio depuis le volant. Cette télécommande est fournie avec le Tokyo RDM 169 et peut compléter d'autres autoradios.

Ampli

Tous les amplis Blaupunkt

Chargeur

Les chargeurs CD suivants peuvent être branchés directement : CDC A 06, A 072, A 08.

Les chargeurs A 05, A 071 peuvent être branchés via le câble adaptateur 7 607 889 093.

Le chargeur CDC-A 08 est fourni avec Alabama DJ.

Garantie

L'étendue de la garantie s'aligne sur les dispositions légales du pays dans lequel l'appareil a été acheté.

Nonobstant les dispositions légales, Blaupunkt offre douze mois de garantie.

Pour tout complément d'informations sur la garantie, adressez-vous à votre revendeur. Votre facture / reçu sert de justificatif de garantie.

Assistance téléphonique internationale

Vous avez des questions concernant l'utilisation de l'autoradio ou nécessitez un complément d'informations ?

Contactez-nous par téléphone !

Le numéros de téléphone et de fax internationaux figurent à la dernière page du présent mode d'emploi.

Système antivol - KeyCard

L'autoradio peut également être piloté au moyen d'une seconde KeyCard.

Si vous avez perdu ou endommagé votre KeyCard, vous pouvez acquérir une KeyCard de remplacement par l'intermédiaire de votre revendeur.

Si vous utilisez deux KeyCards, les réglages de la première KeyCard s'appliqueront à ceux de la seconde carte. Vous avez toutefois la possibilité de mémoriser individuellement les fonctions suivantes :

Affectation des touches de station, réglage des aigus (treble), des graves, de balance, fader et loudness, TA (volume de l'information), volume du bip sonore, LOW-EQ, HIGH-EQ.

De plus, la dernière fonction réglée est mémorisée, telle que la gamme d'ondes, la station sélectionnée, la priorité TA, AF, REG ON/OFF, SCAN TIME, sensibilité de recherche, ON VOL (volume à la mise en marche), SHARX

Vous retrouvez à chaque fois vos réglages préférentiels après avoir inséré votre KeyCard.

Mise en marche de l'autoradio

- Allumez l'autoradio avec **ON**.

Pour insérer la KeyCard, déverrouillez la façade en

- pressant le bouton ① - la façade s'abaisse vers l'avant.
- Introduisez la KeyCard, la surface de contact étant dirigée vers le bas, comme montré sur la Figure (Flèche 1).



- Insérez la carte dans le sens de la flèche (2) et verrouillez la façade (flèche 3).

L'autoradio est prêt à fonctionner.

En cas d'insertion d'une KeyCard étrangère à l'autoradio, l'écran affiche «CARD ERR». Au bout de 10 sec. environ, l'autoradio s'éteint.

Si vous insérez une KeyCard d'un autre type (par ex. carte de téléphone ou de crédit), l'écran affiche «WRONG KC» pendant 2 sec. environ.

Enlevez la carte erronée et insérez une carte connue de l'autoradio.

- Pressez **ON** pour allumer l'autoradio.

Enlever la KeyCard

Déverrouillez la façade en

- pressant le bouton ① - la façade s'abaisse vers l'avant.
- Introduire la carte à droite jusqu'au dé clic et l'enlevant vers l'avant.
- Verrouiller la façade.



La façade doit toujours être verrouillée pour des raisons de sécurité pendant la marche du véhicule.

Il est conseillé d'ouvrir la façade et d'enlever la KeyCard pour prévenir des vols en quittant le véhicule.

Initier la seconde KeyCard / Remplacer la KeyCard

Une KeyCard peut être « initiée » en tant que KeyCard additionnelle quand l'autoradio est en service avec la première KeyCard.

Si vous voulez « initier » une seconde KeyCard,

- introduisez la première KeyCard et allumez l'autoradio.
- pressez **DSC** et sélectionnez «LEARN KC» au moyen des touches \wedge / \vee .
- pressez << ou >>.

L'écran passe à «CHANGE».

- Enlevez la première KeyCard et introduisez la nouvelle KeyCard tant que «CHANGE» est affiché à l'écran.

Après «READY» ou «LEARN KC»,

- pressez **DSC**.

L'autoradio peut maintenant être piloté avec la nouvelle KeyCard.

Deux KeyCards au maximum peuvent être «initiées» pour l'autoradio.

Si une troisième KeyCard est «initiée», l'autorisation de la KeyCard qui n'a pas été utilisée lors de l'initiation s'annule automatiquement.

Afficher les données du passeport de l'autoradio

Avec la KeyCard fournie, vous pouvez afficher à l'écran les données du passeport de l'autoradio telles que le nom de l'autoradio, le numéro de référence (7 6 ...) et le numéro d'autoradio.

Pour tout complément concernant la commande, consultez le chapitre «Programmation avec DSC - READ KC».

Short Additionnal Memory (S.A.M.)

= Courte information

La seconde KeyCard que vous pouvez acquérir auprès de votre revendeur vous permet de lire une brève information dans le menu DSC «READ KC», par exemple le numéro de téléphone de votre garagiste, des secours etc.

Un revendeur équipé en fonction peut y entrer un texte librement définissable de 162 caractères max.

Turn On Message (T.O.M.)

= Information à la mise en marche

La seconde KeyCard que vous pouvez acquérir auprès de votre revendeur vous permet d'afficher un «Turn on Message» à chaque fois que vous allumez l'autoradio.

Un revendeur équipé en fonction peut y entrer un texte librement définissable de 48 caractères max.

A chaque fois que vous allumez l'autoradio avec la seconde KeyCard, ce texte apparaît à l'écran. Condition requise : la fonction TOM.ON est activée dans le menu DSC.

Voyant antivol

La diode lumineuse 15 clignote.

Si le véhicule est à l'arrêt, et la KeyCard enlevée, la diode lumineuse peut clignoter en tant que protection contre les vols.

Pour cela, les conditions suivantes sont requises :

Le «plus» et le «plus permanent» doivent être correctement branchés, comme décrit dans la notice de montage.

L'autoradio est éteint ; la façade est ouverte ; la KeyCard est enlevée ; la fonction LED ON est activée dans le menu DSC (réglage par défaut).

Consultez au besoin le chapitre «Programmation avec DSC - LED».

Désactiver le clignotement

Le clignotement peut être désactivé via la fonction «LED OFF» dans le menu DSC.

Entretien de la KeyCard

Pour garantir le fonctionnement parfait de la KeyCard, veillez à ce que les contacts soient exempts de toutes particules. Evitez de toucher directement les contacts avec vos mains.

Nettoyez les contacts de la KeyCard au besoin avec un bâtonnet de coton imprégné d'alcool.

KeyCard perdue ou KeyCard endommagée

Si la KeyCard de l'autoradio est endommagée ou perdue, vous pouvez initier une nouvelle KeyCard.

Vous pouvez faire l'acquisition de cette nouvelle KeyCard auprès de votre revendeur. Vous avez en plus besoin du code principal de l'autoradio figurant sur le passeport de votre autoradio.

- ! Conservez le passeport de votre autoradio à un endroit sûr, mais pas dans le véhicule.

Initiation de la nouvelle KeyCard

- Insérez la nouvelle KeyCard inconnue de l'autoradio et verrouillez la façade.
- Pressez **ON**.
- Pressez **TU** et **ST1** en l'espace de 5 sec. ; l'écran affiche «0000».
- Indiquez maintenant le code principal à quatre chiffres figurant sur le passeport de l'autoradio au moyen du bouton à bascule.
^ / v - Entrer les chiffres
(presser le bouton autant de fois que nécessaire)
<< / >> - Choisir le point d'insertion
- Pressez la touche **ENT** après avoir indiqué correctement le code principal.

La nouvelle KeyCard est acceptée lorsque l'autoradio commute sur reproduction.

Erreur d'entrée

Après une entrée erronée, l'écran affiche «CODE ERR». Après trois entrées erronées, l'écran affiche «WAIT 1h». L'autoradio reste en attente pendant 1 heure.

- Eteignez et rallumez l'autoradio.

Recommencez l'initiation en utilisant le code principal correct.

Sélection d'un mode

Vous pouvez choisir entre les modes Radio (TU), CD et CDC (Chargeur).

Le mode CD ne peut être sélectionné que si un CD est inséré.

Le mode CDC peut être uniquement sélectionné si un chargeur Blaupunkt A 06, A 072, A 08 ou A 05, A 071 est branché et si au moins un CD a été introduit dans le chargeur.


Pour basculer entre les différents modes :

- Pressez les touches **TU**, **CD** ou **CDC**.

Si vous pressez à nouveau TU, vous passez au menu 2. Ce menu vous permet de définir certaines fonctions spécifiques à la radio. Huit heures environ après votre dernière commande, vous revenez automatiquement au menu 1.

Optimisation de la lisibilité de l'écran

La lisibilité de l'écran peut être optimisée en fonction de votre angle d'observation.

- Pressez **DSC**.
- Appuyez sur le bas du bouton  autant de fois jusqu'à ce que l'écran affiche «ANGLE».



- Réglez ensuite la lisibilité convenant le mieux à votre position au moyen du bouton **<</>>**.

Après l'optimisation de l'écran,

- pressez **DSC**.

Mode Radio avec RDS (Radio Data System)

Le système RDS (Radio Data System) vous offre un meilleur confort d'écoute en FM.

De plus en plus de stations de radio émettent des informations RDS en plus de leurs programmes habituels.

Dès que des programmes d'émission peuvent être identifiés, le sigle de la station y compris le code régional apparaît à l'écran, par ex. NDR1 NDS.

Les touches de station deviennent avec RDS des touches de programme. Vous connaissez maintenant les programmes que vous recevez et vous pouvez aussi sélectionner précisément le programme de votre choix.

RDS vous offre d'autres avantages :

AF - Fréquence Alternative

La fonction AF (Fréquence Alternative) veille à ce que vous soyez automatiquement sur la meilleure fréquence du programme sélectionné.

Pour activer / désactiver AF :
en mode Radio

- Pressez **TU** - le menu 2 apparaît à l'écran.
- Pressez brièvement **AF**.

Cette fonction est activée lorsque «AF» apparaît à l'écran.



«AF» apparaît ensuite en rétroinverse sur la touche correspondante.



La reproduction radio peut être mise en veille pendant un instant au cours de la recherche de la meilleure fréquence du programme choisi.

Lorsque «SEARCH» apparaît à l'écran à la mise en marche de l'autoradio ou à la sélection d'une fréquence mémorisée, l'autoradio recherche automatiquement une fréquence alternative.

«SEARCH» disparaît de l'écran dès qu'une fréquence alternative a été trouvée ou après que la bande de fréquences a été entièrement parcourue.

Si la réception de ce programme ne s'avère plus satisfaisante,

- choisissez alors un autre programme.

REG - Régional

Certains programmes de stations de radio se répartissent en programmes régionaux à certaines heures de la journée. Par exemple, le premier programme de l'émetteur allemand NDR couvre les régions de l'Allemagne du Nord (Schleswig-Holstein, Hambourg et Basse-Saxe) et émet à certains moments des programmes régionaux de contenu différent.

Si vous recevez un programme régional et souhaitez rester à son écoute, il est conseillé d'activer REG ON. Si vous quittez la zone de réception du programme régional ou si vous voulez profiter du service RDS complet, activez «REG OFF».

Pour activer / désactiver REG :

- Pressez **TU** - le menu 2 apparaît à l'écran.



Menu 2

- Pressez la touche REG. Vous pouvez ensuite basculer entre «REG ON» ou «REG OFF».

Mode Radio avec RDS (Radio Data System)

L'écran affiche la fonction activée pendant un court instant. Si la fonction régionale est activée, REG apparaît en rétroinverse sur la touche correspondante.

Sélectionner la gamme d'ondes

Vous pouvez choisir entre les différentes gammes d'ondes

FM 87,5 - 108 Mhz

PO531 - 1602 kHz et

GO 153 - 279 kHz, pour cela

- pressez **TU** - le menu 2 apparaît.



Menu 2

- Sélectionnez la gamme d'ondes avec **BND** (en pressant autant de fois que nécessaire).

L'ordre de passage est le suivant : FM 1, FM II, FMT, PO, GO.

Réglage de stations

Recherche de stations \wedge/\vee

- Pressez \wedge/\vee - l'autoradio recherche automatiquement la prochaine station. Pour accélérer la recherche vers l'avant ou vers l'arrière, maintenez le bas ou le haut de la touche \wedge/\vee enfoncée.



Recherche de stations

\wedge vers le haut

\vee vers le bas

\ll / \gg vers le bas / le haut progressivement, (seulement en FM si la fonction AF est désactivée).

Réglage manuel avec $\ll \gg$

Vous pouvez procéder à un réglage manuel.

Condition requise :

Les fonctions AF et PTY sont activées (ces symboles ne sont pas allumés sur l'écran).



Désactivez au besoin ces fonctions dans le menu 2.

Pour effectuer un réglage manuel :

- pressez $\ll \gg$ - la fréquence change progressivement vers le bas / vers le haut.

Pour parcourir rapidement les fréquences, maintenez le bouton $\ll \gg$ enfoncé à droite ou à gauche.

Parcours des chaînes de stations (seulement en FM)

Le bouton $\ll \gg$ vous permet d'activer des stations de la zone de réception que vous êtes en train de parcourir.

Si plusieurs programmes des chaînes de stations peuvent être reçus, il est possible de parcourir ces chaînes avec \gg (vers l'avant) ou avec \ll (vers l'arrière), par ex. NDR 1, 2, 3, 4... Pour cela,

- pressez **TU** - le menu 2 apparaît à l'écran.

Si «AF» n'est pas allumé,

- pressez **AF** dans le menu 2.

Changer de niveau de mémoire (FM)

Pour mémoriser et activer les stations mémorisées, vous pouvez basculer entre les niveaux de mémoire I, II et T. Le niveau de mémoire sélectionné apparaît à l'écran.

- Pressez **NEXT** autant de fois jusqu'à ce que le niveau de mémoire apparaisse à l'écran.



Mémoriser une station

Il est possible de mémoriser en FM six stations par niveau de mémoire (I, II, T) au moyen des touches de station **ST1 - ST6**.

Cette possibilité est également offerte dans la gamme PO/GO. Pour cela,

- Pressez **TU** - le menu 2 apparaît.
- Choisissez la gamme de votre choix avec **BND**.
- Réglez une station avec le bouton à bascule (réglage automatique avec \wedge/\vee ou manuel $\ll \gg$).

- Pressez la touche de station de votre choix jusqu'à ce que le programme soit à nouveau audible après le bref assourdissement (env. 2 sec.) ou jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse.

La station est maintenant mémorisée.

Remarque :

Si vous vous mettez à l'écoute d'une station déjà mémorisée, la touche de station correspondante et le niveau de mémoire clignoteront à l'écran si vous vous trouvez sur un autre niveau de mémoire.

Mémorisation automatique des stations les plus puissantes avec Travelstore

Vous pouvez mémoriser les six stations FM les plus puissantes de votre zone de réception respective, triées en fonction de leur intensité de champ. Cette fonction est particulièrement utile au cours de voyages. Pour cela,

- Pressez **TU** - le menu 2 apparaît à l'écran.
- Pressez brièvement **TS**. «T-STORE» clignote à l'écran.

Les six stations FM les plus puissantes sont maintenant mémorisées automatiquement au niveau de mémoire «T» (Travelstore). Si

moins de six stations peuvent être reçues, les positions en mémoire vacantes seront représentées à l'écran par quatre tirets. Vous êtes ensuite à l'écoute de la station la plus puissante (ST 1).

Vous pouvez également mémoriser manuellement des stations au niveau de mémoire Travelstore (cf. «Mémoriser une station»).

Activer des stations mémorisées

Vous pouvez réactiver des stations mémorisées par simple pression de touche.

FM

Vous pouvez activer directement les stations d'un niveau sélectionné :

- en pressant la touche **ST1 - ST6**.
- Pour activer des stations d'un autre niveau de mémoire :
- pressez **NEXT** jusqu'à ce que le niveau de mémoire voulu apparaisse à l'écran, ensuite sélectionnez la station mémorisée avec **ST1 - ST6**.



Mode Radio avec RDS (Radio Data System)

PO, GO

Vous pouvez activer directement les stations de la gamme d'ondes choisie :

- en pressant la touche **ST1 - ST6**.

Pour activer des stations de l'autre gamme d'ondes :

- pressez **NEXT**, la gamme d'ondes apparaît à l'écran ; choisissez la station mémorisée avec **ST1 - ST6**.

Amorce de stations mémorisées avec Preset Scan

Vous pouvez écouter successivement des stations mémorisées pendant quelques secondes dans toutes les gammes d'ondes et au niveau de mémoire FM sélectionné.

Preset Scan peut être uniquement lancé si la fonction PTY est désactivée («PTY» n'est pas allumé à l'écran).

Désactivez au besoin la fonction PTY dans le menu 2. Pour cela,

- pressez **TU** et désactivez PTY au moyen de la touche du même nom.

Pour lancer Preset Scan :

- pressez **SCA** pendant 1 sec. environ.

Toutes les stations de la gamme d'ondes mémorisées et pouvant être reçues sont amorcées successivement pendant quelques secondes. «SCAN» apparaît en alter-

nance avec le nom de la station ou de la fréquence correspondante clignotant à l'écran.

Pour rester à l'écoute d'une station amorcée / annuler Preset Scan :

- Pressez brièvement **SCA** ou une touche du bouton.



Amorce des stations avec Radio Scan

Vous pouvez écouter successivement les stations d'une gamme d'ondes sélectionnée pouvant être reçues pendant quelques secondes.

Radio Scan peut être uniquement lancé si la fonction PTY est désactivée («PTY» n'est pas allumé à l'écran).

Désactivez au besoin la fonction PTY dans le menu 2. Pour cela,

- pressez **TU** et désactivez PTY au moyen de la touche du même nom.

Pour activer Scan :

- pressez brièvement **SCA**.

Toutes les stations de la gamme d'ondes mémorisées et pouvant être reçues sont amorcées successivement pendant quelques secondes. «SCAN» apparaît en alternance avec le nom de la station ou de la fréquence correspondante clignotant à l'écran.

Pour sélectionner une station amorcée / désactiver Scan :

- Pressez brièvement **SCA** ou une touche du bouton à bascule.

Si aucune station n'a été sélectionnée, Scan se désactive automatiquement après que les fréquences ont été parcourues. Vous restez donc à l'écoute de la dernière station que vous écoutiez auparavant.

Modifier la durée d'amorce (Scan)

La durée d'écoute successive peut être réglée entre 5 et 30 secondes max.

Si vous souhaitez modifier la durée d'amorce, reportez-vous au chapitre «Programmation avec DSC - SCANTIME».

Modifier la sensibilité de recherche de stations

Vous pouvez modifier la sensibilité de la recherche automatique de stations.

En cas d'affichage d'«Io» à l'écran, la recherche concernera uniquement les stations de bonne réception (faible sensibilité).

Si «Io» n'apparaît pas à l'écran, les stations recherchées seront également les stations de moins bonne réception.

Pour modifier la sensibilité de recherche, reportez-vous au chapitre «Programmation avec DSC - LO/DX».

Basculer entre Stéréo et Mono (FM)

Vous pouvez basculer entre stéréo et mono dans le menu DSC. Ceci peut être avantageux dans certaines zones de réception. L'autoradio se remet automatiquement en stéréo dès que vous l'allumez.

En cas de mauvaise réception, l'autoradio commute progressivement sur mono.

Si vous voulez passer à une reproduction mono, reportez-vous au chapitre «Programmation avec DSC - STEREO/MONO».

Le mode sélectionné s'affiche à l'écran pendant un court instant.

Commutation automatique de la bande passante (SHARX)

Le menu DSC vous permet d'activer la commutation automatique de la bande passante en FM. Cette fonction est particulièrement avantageuse en cas de forte densité d'émetteurs.

En activant SHARX ON (réglage par défaut), vous pouvez ainsi éviter les perturbations provoquées par une puissante station voisine.

Reportez-vous si nécessaire au chapitre «Programmation avec DSC - SHARX».

PTY - Type de Programme

Cette fonction est un service RDS qu'offriront de plus en plus de stations dans un proche avenir. Elle vous permet de sélectionner des stations FM d'un certain type de programme que vous souhaitez écouter. Si vous avez choisi le type de programme, les stations peuvent être sélectionnées via une recherche normale ou avec Scan.

Pour activer / désactiver PTY

- Pressez **PTY**.

Si la fonction est activée, l'écran affiche le dernier type de programme sélectionné pendant quelques secondes, par ex. «SPORT».

L'écran affiche en permanence «PTY» tant que la fonction PTY est activée.



Type de programme

Avec les touches << >>, vous pouvez afficher le dernier type de programme sélectionné et en choisir un autre.

Les touches de station 1 - 6 permettent de sélectionner des types de programme mémorisés.

Condition requise : la fonction PTY est activée.

Vous pouvez choisir la langue avec DSC en allemand, anglais ou français (cf. «Programmation avec DSC - PTY LANG»).

Les types de programme indiqués ci-dessous sont disponibles.

Les lettres en gras sont identiques aux types de programmes PTY apparaissant brièvement à l'écran.

INFORMATIONS

MAGAZINE

SERVICES

SPORT

EDUCATIF

FICTION

CULTURE

SCIENCES

DIVERS

MUSIQUE POP

MUSIQUE ROCK

CHANSONS

MUSIQUE CLASSIQUE LEG

CLASSIQUE

AUTRE MUSIQUE

METEO

ECONOMIE

ENFANTS

SOCIETE

RELIGION

FORUM

VOYAGES

LOISIRS

JAZZ

COUNTRY

CHANSONS PAYS

RETRO

FOLKLORE

DOCUMENT

Pour consulter le type de programme d'une station

Dans le menu 2,

- pressez **PTY** pendant 2 sec. environ.

Après le bip sonore, l'écran affiche le type de programme émis par la station à laquelle vous êtes à l'écoute.

Si «AUCUN» apparaît à l'écran, c'est que cette station n'offre pas ce service PTY.

Pour afficher le type de programme sélectionné

- pressez << ou >>.

Le dernier type de programme sélectionné se fait entendre brièvement.

Pour sélectionner un type de programme

a) avec les touches de station

Si la fonction PTY est activée, vous pouvez sélectionner les types de programmes par défaut avec les touches ST 1 - ST 6.

- Pour cela, pressez l'une des touches 1 - 6.

L'écran affiche le type de programme choisi pendant deux secondes.

Si vous voulez écouter une station de ce type de programme,

- lancez la recherche avec \wedge/\vee .

Si aucune station du type de programme choisi n'est trouvée au terme de la recherche, l'écran affiche pendant un court instant «NO PTY», un bip sonore retentit. Vous restez ensuite à l'écoute de la dernière station sélectionnée.

Vous pouvez attribuer un autre type de programme disponible à chacune des positions disponibles en mémoire. Reportez-vous si nécessaire au paragraphe suivant «Mémoriser un type de programme».

b) avec les touches << >> du bouton de recherche

Vous pouvez sélectionner un type de programme avec les touches << >> si la fonction PTY est activée.

- Pressez << ou >>. Le dernier type de programme sélectionné apparaît à l'écran pendant 3 secondes.
- Pendant ce temps, sélectionnez le type de programme de votre choix avec >> (vers l'avant) ou << (vers l'arrière).
- Pressez la touche << ou >> autant de fois que nécessaire.

Si vous voulez écouter une station de ce type de programme,

- lancez la recherche avec \wedge/\vee .

Si aucune station du type de programme choisi n'est trouvée, l'écran affiche «NO PTY» pendant un court instant, un bip sonore retentit. Vous restez à l'écoute de la dernière station sélectionnée.

Mémoriser un type de programme

Un type de programme est mémorisé par défaut sur les touches ST1 - ST6.

Mais vous pouvez aussi mémoriser d'autres types de programme disponibles.

«PTY» doit être affiché à l'écran pour pouvoir mémoriser un autre type de programme.

- Activez au besoin la fonction «PTY» avec la touche **PTY**.
- Sélectionnez le type de programme avec les touches << >>.
- Et pressez la touche de votre choix (ST1-ST6) jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse.

Le type de programme sélectionné peut être activé avec cette touche si la fonction PTY est activée («PTY» est affiché à l'écran).

Amorcer des stations avec PTY SCAN

Condition requise : PTY est affiché à l'écran.

- Pressez **SCA**.

Les stations pouvant être reçues avec ce type de programme sont maintenant écoutées successivement pendant quelques secondes.

Pour désactiver PTY Scan :

- Pressez à nouveau **SCA** ou le bouton de recherche.

PTY Scan se désactive automatiquement après un passage en revue des fréquences.

Priorité PTY

Situation :

La fonction PTY est activée ; le sigle est affiché à l'écran.

Aucune station du type de programme sélectionné ne peut être reçue actuellement (par une recherche ou via Scan).

L'autoradio revient à la station à laquelle vous étiez à l'écoute jusqu'ici.

Dès qu'une émission peut être reçue dans le type de programme sélectionné à l'intérieur de la chaîne d'émetteurs, l'autoradio se place sur cette station pour la durée de l'émission.

Exemple :

- station écoutée jusqu'ici : NDR 3.
- «PTY» affiché à l'écran
- «POP» sélectionné
- Recherche lancée
- Pas de station trouvée avec «PTY-POP»
- écran signale «NO PTY» et revient automatiquement à NDR 3.
- NDR 2 émet «PTY-POP»
- L'autoradio passe dans la chaîne d'émetteurs à NDR 2 tant que cette station émet le programme «POP».

Même en mode CD, l'autoradio passe automatiquement dans la chaîne d'émetteurs à la station de radio du type de programme sélectionné.

A la fin de l'émission PTY, l'autoradio revient à la source précédente (radio ou CD).

Remarque :

Comme mentionné au début, ces fonctions ne sont pas encore offertes par toutes les stations RDS.

Réception d'informations routières avec RDS-EON

Par EON, on entend l'échange d'informations de stations à l'intérieur d'une chaîne d'émetteurs.

De nombreux programmes FM émettent régulièrement des informations routières actuelles pour leur zone d'émission.

Les programmes offrant des informations routières émettent un signal que votre autoradio identifie et analyse. Si ce signal est reconnu, l'écran affiche «TP» (Traffic Program - Programme de radioguidage).

De plus, il existe des programmes qui n'émettent pas eux-mêmes des informations routières mais qui offrent via RDS-EON la possibilité de recevoir des informations routières d'un programme de radioguidage de la même chaîne de stations.

Si la priorité aux informations routières doit être activée à la réception d'une station de ce type (par ex. NDR3), «TA» (Traffic Announcement - Priorité aux informations routières) doit être allumé sur l'écran.

Si une information routière est signalée, l'autoradio passe automatiquement au programme de radioguidage (ici NRD2). L'information routière est émise et l'autoradio revient ensuite au dernier programme (NDR) auquel vous étiez à l'écoute.

Activer / Désactiver la priorité pour le radioguidage

«TA» est allumé sur l'écran lorsque la priorité aux programmes de radioguidage est activée.

Pour activer / désactiver la priorité :

- pressez **TA**.

Si vous pressez **TA** pendant une information routière, la priorité ne sera interrompue que pour cette information. L'autoradio revient à l'état précédent. La priorité pour d'autres informations routières est maintenue.

Diverses touches n'ont pas de fonction pendant la diffusion d'une information routière.

Bip de signalisation

Si vous quittez la zone d'émission du programme de radioguidage actuellement écoutée, vous entendez un bip de signalisation toutes les 30 secondes environ.

Si vous pressez une touche de station sur laquelle une station est mémorisée sans signal TP, vous entendez également un bip de signalisation.

Pour désactiver le bip de signalisation

a) Sélectionnez une autre station de radioguidage :

- Pressez le bouton à bascule ou
- pressez une touche de station sur lequel un programme de radioguidage est mémorisé.

ou

b) Désactivez la priorité pour le radioguidage :

- pressez **TA**.
«TA» disparaît de l'écran.

Lancement de recherche automatique (mode CD)

Si vous êtes à l'écoute d'un CD et quittez la zone d'émission du programme de radioguidage sélectionné, l'autoradio recherche automatiquement un nouveau programme de radioguidage. Si vous ne trouvez pas de programme de radioguidage en l'espace de 30 secondes après le lancement de la recherche de stations, vous entendez un bip de signalisation toutes les 30 secondes. Pour désactiver le bip de signalisation, procédez comme décrit auparavant.

Mode CD / Mode Chargeur

Régler le volume d'informations routières et le bip de signalisation

Ce volume est défini par défaut. Vous pouvez toutefois le modifier avec DSC (cf. « Programmation avec DSC - TA VOL »).

Cet autoradio permet la lecture de CD. De plus, les CD peuvent être reproduits via un chargeur CD Blaupunkt CDC A 06, A 072, A 08 ou A 05, A 071.

Ces chargeurs peuvent être achetés auprès de revendeurs.

Le chargeur CDC A08 est fourni avec l'Alabama DJ.

Remarque :

N'utilisez que des CDs circulaires courants de 12 cm de diamètre !

Les CDs de 8 cm de diamètre ou les CDs aux formes de papillon ne conviennent pas à la lecture.

Le CD et le lecteur risquent de se détériorer.

Nous n'assumerons aucune responsabilité en cas d'endommagements provoqués par des CD inadéquats.

Mode CD

Insérer un CD

- Allumez l'autoradio et déverrouillez la façade au moyen de la touche ①.

La façade s'abaisse vers l'avant.

- Introduisez doucement le CD (inscription dirigée vers le haut).

Le CD est amené automatiquement en position de lecture. La lecture du CD démarre.

- Basculez la façade à gauche et verrouillez-la.



Enlever un CD

- Pressez la touche Ejection (flèche) pendant 1 sec. environ, la façade étant déverrouillée.

Le CD est maintenant éjecté.

L'insertion et l'éjection automatique du CD ne doivent pas être gênées, ni forcées, cela afin d'éviter d'endommager la mécanique.

Si le CD n'est pas enlevé, il est réinséré automatiquement au bout de 30 sec. environ.



La façade doit être verrouillée pour des raisons de sécurité pendant la marche du véhicule.

Activer le mode CD

Le CD est inséré, l'écran affiche «DISC-IN».

- Pressez **CD** ; l'écran affiche des fonctions CD (numéro de titre, nom / durée de reproduction).



Mode Chargeur

Activer le mode Chargeur

Le chargeur doit contenir au moins un CD.

- Pressez **CDC** ; certaines fonctions telles que le numéro du CD et du titre, nom / durée de reproduction apparaissent à l'écran.

Sélectionner un type d'affichage

Vous pouvez modifier le type d'affichage pour la lecture CD et via le chargeur.



- Pour cela, pressez **DIS** autant de fois jusqu'à ce que vous ayez sélectionné le type d'affichage adéquat.

- «CD 10» – Numéro du CD (n'apparaît qu'en mode Chargeur)
- «TRACK 13» – Numéro du titre
- «14:34» – Heure
- «00:20» – Durée écoulée
- «VIVALDI» – Nom du CD

Le nom d'un CD n'apparaît à l'écran que s'il a été défini.

Pour cela, reportez-vous au chapitre suivant «Définir le nom d'un CD».

Sélectionner un CD et un titre

Vous pouvez choisir confortablement avec le bouton à bascule les CD, les titres ou passages. La sélection de CD n'est possible que si un chargeur a été branché.



<< / >> Sélectionner un CD (uniquement mode Chargeur)

>> vers le haut : presser brièvement

<< vers le bas : presser brièvement

▲ / ▼ Sélectionner un titre

▲ vers le haut : presser brièvement

CUE - avance rapide (audible) :

maintenir la touche enfoncée

▼ vers le bas : presser brièvement deux ou plusieurs fois de suite

Relancement du titre : presser brièvement

REVIEW - recul rapide (audible) : maintenir la touche enfoncée

Le bouton à bascule sert de séquenceur de sorte que plusieurs CD ou titres peuvent être sautés en pressant plusieurs fois ce bouton.

Répéter un titre / un CD

Vous pouvez répéter continuellement un titre ou un CD (en mode CD). La touche **RPT** permet de choisir les fonctions suivantes :

- REP TRCK = Répéter un titre
- REP CD = Répéter un CD (uniquement en mode Chargeur)
- RPT OFF = Désactiver la fonction
- Pressez **RPT** autant de fois jusqu'à ce que la fonction de votre choix soit activée.

Le titre ou le CD est reproduit jusqu'à ce que vous activiez «RPT OFF» au moyen de **RPT**.

TPM

(Track Program Memory)

Cette fonction sert à la mémorisation et à la lecture de titres préférés en mode CD et Chargeur. Vous pouvez gérer jusqu'à 30 CD en mode CD et 99 CD en mode Chargeur avec 40 titres max. respectifs. Une mémorisation TPM n'est valable que dans le mode dans lequel la mémorisation TPM a été réalisée (mode CD ou Chargeur).

Mémoriser un titre avec TPM

Un titre ne peut être mémorisé que pendant la reproduction.

Pour mémoriser,

- pressez **TPM** pendant 1 sec. environ ; l'écran affiche «TPM PROG».

Ce titre est mémorisé.

Pour activer / désactiver la reproduction TPM

- Pressez brièvement **TPM**. La fonction activée apparaît à l'écran pendant un court instant (TPM ON/OFF).



La reproduction TPM est activée lorsque «TPM» apparaît en rétroinverse à l'écran. Tous les titres du CD mémorisés avec TPM dans ce mode sont reproduits. Si SCA (Scan) est activé en plus de TPM, les titres mémorisés seront amorcés successivement.

La reproduction TPM ne peut être activée que si les titres sont mémorisés avec TPM.

Effacer la mémorisation TPM

Vous pouvez effacer des titres mémorisés avec TPM.

Les titres TPM peuvent être effacés avec la touche **CLR** uniquement pendant la reproduction.

- Activez TPM.
«TPM» apparaît en rétroinverse à l'écran.
Dans ce cas, «CLR» apparaît sous TPM.

Si vous voulez effacer uniquement ce titre,

- pressez **CLR** pendant 2 sec. environ ; l'écran affiche «TRCK CLR» pendant un court instant.

Si vous voulez effacer tous les titres TPM du CD,

- pressez **CLR** pendant 5 sec. environ ; l'écran affiche «DISC CLR» pendant un court instant.

Si vous voulez effacer les titres TPM de tous les CD en mode Chargeur,

- pressez **CLR** pendant 8 sec. environ ; l'écran affiche «ALL CLR» pendant un court instant.

Si vous voulez effacer en même temps TPM et le nom du CD, reportez-vous au chapitre «Effacer nom du CD / mémorisation TP avec DSC-UPDATE».

MIX

Les titres de CD peuvent être reproduits dans un ordre aléatoire. La fonction MIX est activée lorsque «MIX» apparaît en rétroinverse à l'écran.

Les fonctions MIX suivantes vous sont proposées :

MIX CD

Les titres du CD sélectionné seront reproduits dans un ordre aléatoire. Les autres CD seront sélectionnés dans un ordre numérique. MIX (lecture aléatoire) s'applique à la reproduction des titres.

MIX MAG (uniquement en mode Chargeur)

CDC A 08 : Tous les titres du chargeur seront reproduits dans un ordre aléatoire.

CDC A 06/072 : Les CD seront sélectionnés dans un ordre aléatoire ; tous les titres du CD sélectionné seront reproduits dans un ordre aléatoire.

MIX OFF

La fonction MIX est activée. Les CD seront reproduits dans un ordre aléatoire.

Commuter MIX

- Pressez brièvement **MIX** - l'écran affiche la fonction activée.

SCAN

Cette fonction sert à écouter successivement les titres d'un CD pendant quelques secondes.

Lancer SCAN :

- Pressez brièvement **SCA** ; l'écran affiche «SCAN».

Les titres sont reproduits successivement dans un ordre croissant pendant quelques secondes.

Pour annuler SCAN :

- Pressez brièvement **SCA**.

La lecture du dernier titre reproduit continue.


Vous pouvez également annuler la fonction SCAN en pressant le bouton à bascule MIX, RPT, DSC, AUD, TU ou CDC.

Définir le nom d'un CD

Vous avez la possibilité de définir le nom de jusqu'à 30 CD en mode CD et de jusqu'à 99 CD en mode Chargeur.


Ce nom (par ex. VIVALDI) apparaît à l'écran lorsque vous avez sélectionné le type d'affichage correspondant avec **DIS**.

Pour procéder à l'entrée :

- pressez la touche **DSC** et appuyez sur  autant de fois jusqu'à ce que l'écran affiche «CD-NAME».

- pressez << >>.

Le premier champ de saisie clignote.

- Sélectionnez maintenant un caractère au moyen du bouton .

Successivement apparaissent à l'écran les lettres majuscules (A-Z), les chiffres 0-9 et les caractères spéciaux.

- Sautez au prochain trait avec le bouton << >> et sélectionnez un caractère.

Vous pouvez ainsi sélectionner jusqu'à 8 caractères.


Mémoriser / Terminer la saisie :

- pressez **ENT** pour mémoriser la saisie. Si vous voulez terminer la saisie du nom,
- pressez **DSC** pour quitter le menu DSC.

Si vous voulez définir le nom d'un autre CD,

- introduisez un autre CD en mode CD.

ou

- appuyez sur le bouton <</>> en mode Chargeur.
- sélectionnez le prochain CD du chargeur dont vous voulez spécifier le nom avec le bouton .

Pour modifier un nom, procédez à la saisie d'autres caractères (en tapant par-dessus) et mémorisez.

Effacer le nom d'un CD / mémorisation TPM avec DSC-Update

DSC-Update (mise à jour) vous permet d'effacer en même temps les noms mémorisés et la mémorisation TPM des CD.

«CLR DISC» vous permet d'effacer le nom et TPM du CD inséré.

«CLR ALL» vous permet d'effacer les noms et TPM de tous les CD mémorisés.

Pour cela, un CD dont vous souhaitez effacer les données mémorisées (nom et TPM), doit être lu.

- Pressez **DSC**.
- Pressez **↵** autant de fois jusqu'à ce que «CD UPDATE» apparaisse à l'écran.
- Sélectionnez «CLR DISC» avec **>>** si vous voulez effacer nom et TPM du CD mémorisé.

ou

- Sélectionnez «CLR ALL» avec **<<** si vous voulez effacer les noms y compris TPM de tous les CD mémorisés.
- Pressez **ENT** pendant 1 sec. environ ; l'écran affiche brièvement «DELETING».

Les données sont maintenant effacées.

Pour revenir à la fonction DSC «CD UPDATE» sans effacer de nom de CD et TPM,

- pressez brièvement **ENT**.

L'appareil est équipé d'une horloge interne qui se règle automatiquement et de manière exacte (heures, minutes) de façon à augmenter la précision de service via RDS.

La condition requise pour la commande via RDS est qu'une station RDS disposant de la fonction CT (CT-Clocktime) soit reçue.

La correction automatique de l'heure peut être désactivée.

Régler l'heure

a) automatiquement

L'heure se règle automatiquement à la réception d'une station RDS disposant de la fonction «CT» (Clocktime).

b) manuellement via DSC-CLOCKSET

- Pressez brièvement **DSC** ; l'écran affiche «CLOCKSET».
- Pressez << >> pour régler les heures et minutes. La zone clignotante est modifiable avec Δ/∇ .
- Pressez brièvement **ENT** pour mémoriser vos réglages.

Afficher l'heure

L'heure peut être affichée en mode Radio et CD.

Mode Radio :

Pour changer l'affichage entre l'heure et la gamme d'ondes (y compris niveau de mémoire en FM),

- pressez **DIS** pendant 2 sec.

Mode CD :

Vous pouvez choisir entre trois types d'affichage différents :

- Numéro du titre, heure
- Numéro du titre, durée écoulée
- Nom du CD, numéro du CD

Pour passer entre les différents types d'affichage :

- pressez brièvement **DIS**.

Corriger l'heure après une coupure de tension

Si l'appareil a été débranché pendant une durée prolongée, «0:00» s'affiche à l'écran à sa remise en service.

L'heure se réglera automatiquement via RDS-CT. Vous pouvez toutefois la modifier manuellement.

L'heure doit être ensuite rectifiée manuellement si vous ne recevez pas de station RDS offrant la fonction CT (Clocktime).

Si vous voulez corriger l'heure manuellement, reportez-vous au chapitre «Programmation avec DSC - CLOCKSET».

Désactiver la correction horaire

Le menu DSC permet de désactiver la correction horaire via «CLK MAN/CLK AUTO». Les minutes seront toutefois corrigées.

Cette fonction est particulièrement utile lorsque vous voulez par exemple afficher un autre fuseau horaire.

Si besoin est,

- pressez brièvement **DSC** et
- appuyez sur Δ/∇ autant de fois jusqu'à ce qu'«CLK MAN/CLK AUTO» apparaisse à l'écran.

Sélectionnez «CLK MAN» avec le bouton << >> pour désactiver la correction horaire.

Réglage de l'égaliseur

Le son à l'intérieur du véhicule dépend beaucoup plus des propriétés acoustiques de l'intérieur du véhicule que des qualités des haut-parleurs.

La position, le montage et le volume arrière, par ex. de la porte ou de la plage arrière y jouent un rôle important.

Même si les haut-parleurs ont été bien choisis et correctement montés, les résonances à l'intérieur du véhicule peuvent avoir un impact négatif sur la tonalité.

Ceci peut provoquer le manque ou la vibration des sons graves ; les médiums peuvent paraître trop prononcés, les instruments de musique ou les voix trop fades, le son totalement sourd.

L'impression sonore peut être sensiblement améliorée en atténuant ou amplifiant certaines gammes de fréquences dans l'auto-radio.

L'autoradio possède deux filtres paramétriques. Le premier filtre «LOW EQ» peut être réglé de 32 à 500 Hz, le second filtre «HIGH EQ» de 630 à 10 000 Hz. Paramétrique signifie dans ce cas qu'il est possible pour chacun des deux filtres d'élever ou de réduire individuellement **une** fréquence (de +10 à -20 dB).

Ces filtres paramétriques peuvent être réglés avec précision sans appareils de

mesure. Le tableau suivant décrit les différentes opérations de réglage.

Consignes de réglage

Les indications suivantes ne sont que des recommandations. Vous avez la possibilité de réaliser vos propres réglages.

Pour régler ces filtres, nous vous recommandons d'utiliser le CD d'une musique connue, contenant des morceaux et des chants et plusieurs instruments. La musique purement électronique ne s'apprête pas à l'appréciation, étant donné que le son original n'est pas connu.

Avant de régler l'égaliseur, réglez les graves, balance et fader sur «0».

Ce réglage est décrit au paragraphe ⑧ **AUD** de la notice.



Ecoutez maintenant le CD que vous connaissez.

Jugez vous-même le son.

Reportez-vous ensuite au tableau du chapitre «Impression sonore / Problème» et au paragraphe «Mesures à prendre» pour remédier aux problèmes éventuels.

Pour régler les graves et la gamme inférieure des médiums, utilisez le filtre LOW EQ ; pour les aigus et les médiums, le filtre HIGH EQ.

Les filtres «HIGH EQ» et «LOW EQ» peuvent être réglés dans le menu DSC :

- Pressez **DSC**.
- Pressez  autant de fois jusqu'à ce que «HIGH EQ» ou «LOW EQ» s'affiche à l'écran.
- Pressez une fois << ou >> et
- Réglez le niveau en fonction du tableau suivant avec .
- Commutez les fréquences avec << >>.
- Pressez **ENT** pour mémoriser.

Vous pouvez activer ou désactiver l'égaliseur en pressant **AUD** pendant 2 sec. environ.

Vous pouvez ainsi comparer le son avec et sans égaliseur.

Consignes de réglage sur Internet

Consultez nos recommandations de réglage pour les véhicules récents sur notre site Internet, à l'adresse

<http://www.blaupunkt.de>

Réglage de l'égaliseur

Aide de réglage pour l'égaliseur

Commencez le réglage par les médiums/aigus et terminez-le avec les graves.

Gamme de fréquences	Impression sonore / Problème	Mesure à prendre	Consignes
Graves 30 à 100 Hz	Reproduction trop faible des graves	Augmenter les graves avec le filtre : «LOW EG» Fréquence : 50 à 100 Hz Niveau : +4 à +6 dB	Eviter les distorsions. Augmenter le niveau avec précaution si le diamètre de haut-parleur est faible.
Médiums inférieurs 100 à 400 Hz	Graves non nets Vibrations Pression inconfortable sur le oreilles	Baisser les médiums inférieurs avec le filtre : «LOW EQ» Fréquence : 125 à 400 Hz Niveau : - 4 dB env.	La sonorité peut être trop pâle et agressive. Respecter la gamme des sons de base de la musique.
Médiums 400 à 4 000 Hz	Son trop au premier plan, agressif, pas d'effet stéréo	Baisser les médiums avec le filtre : «HIGH EQ» Fréquence : 1 000 à 2 500 Hz Niveau : -4 à -6 dB	La reproduction ne doit pas devenir trop basse. Sonorité trop faible.
Aigus 4000 à 20 000 Hz	Son sourd Peu de transparence Pas de brillance des instruments	Augmenter les aigus avec le filtre : «HIGH EQ» Fréquence : 10 Hz env. Niveau : +2 à +4 dB	Eviter une sonorité trop pénétrante. Un fort sifflement dérange.

Programmation avec DSC

L'autoradio vous offre la possibilité grâce à DSC (Direct Software Control) d'adapter certains réglages et fonctions à vos besoins et de mémoriser ces modifications.

Les autoradios sont réglés par défaut par le constructeur.

La liste des réglages par défaut figure à la fin de ce chapitre. Vous pouvez donc consulter à tout moment.

Si vous voulez modifier une programmation,

- pressez **DSC**.

Au moyen du bouton à bascule et de la touche **ENT**, sélectionnez et réglez les fonctions décrites ci-après. L'écran affiche à chaque fois la fonction activée.



- ^/v Sélectionner une fonction
<</>> Régler / activer le paramètre

LOW EQ

Réglage de l'égaliseur : Cette fonction sert à afficher les fréquences et à régler le niveau dans la gamme des fréquences inférieures. Consultez à ce sujet la notice détaillée «Réglage de l'égaliseur».

HIGH EQ

Réglage de l'égaliseur : Cette fonction sert à afficher les fréquences et à régler le niveau dans la gamme des fréquences supérieures. Consultez à ce sujet la notice détaillée «Réglage de l'égaliseur».

TA VOL

Cette fonction permet de régler le volume des informations routières et du bip d'avertissement de 0 à 66. L'information routière est diffusée à ce volume si le volume standard est plus faible. Si le volume standard est supérieure à TA VOL, l'information routière sera transmise au volume standard.

CD NAME


Apparaît seulement à la lecture d'un CD. Cette fonction vous permet d'attribuer des noms quelconques aux CD (cf. «Définir le nom d'un CD»)

SHARX

Commutation automatique de la bande passante en FM. En cas de forte densité d'émetteurs, activer SHARX ON avec << >> pour éviter les perturbations causées les stations voisines. «SHARX ON» est activé par défaut.

HICUT

Baisse des aigus en fonction des perturbations. Réglable de NO HICUT (désactivé) à HICUT 3 (niveau supérieur). A vous de décider quel réglage vous paraît le plus agréable.

- LO/DX** Modification de la sensibilité de la recherche de stations. «LO» signifie réception proche. «DX» signifie réception distante. Sélectionnez «LO3» si vous voulez capter de puissantes stations aux alentours. Sélectionnez «DX 1» si vous voulez capter de faibles stations assez éloignées.
- STEREO/MONO** Commuter avec << >>. L'écran affiche la fonction sélectionnée pendant un court instant. A chaque mise en marche, l'autoradio revient automatiquement à STEREO.
- CLOCKSET** Fonction servant à régler manuellement l'heure. Sélectionnez les heures / minutes avec << >>. La zone clignotante est modifiable avec . Pressez brièvement ENT pour mémoriser le réglage. Lisez à ce sujet le chapitre «HORLOGE - HEURE».
- CLK AUTO/MAN** Fonction servant à activer / désactiver la correction horaire automatique. Lisez à ce sujet le chapitre «HORLOGE - Heure, correction horaire».
- 12/24H MODE** Sélection du format horaire (12 heures ou 24 heures).
- CLK ON/OFF** L'heure peut être affichée si le contact est mis et l'autoradio éteint. Dans ce cas, CLK ON doit être activé.
- ON VOL** Sélection du volume de mise en marche. Sélectionner un volume de mise en marche quelconque avec << >>. Si vous choisissez «LAST VOL», le volume de mise en marche sera identique au dernier volume sélectionné.
- BEEP** Son validant certaines fonctions qui nécessitent une pression de touche pendant 1 sec. env. Le volume peut être réglé de 0 à 9 (0 = désactivé).
- DIM DAY** Fonction servant à régler la luminosité de l'écran pour le jour (niveaux de 1 à 9).
- DIM NIGHT** Fonction servant à régler la luminosité de l'écran pour la nuit (niveaux de 1 à 9). La commutation a lieu avec les feux.
- ANGLE** Réglage de l'écran en fonction de l'angle d'observation de l'utilisateur.
- SCANTIME** Cette fonction permet de fixer la durée Scan (5 à 30 sec.) pour la radio et les CD.
- PTY LANG** Sélection de la langue de l'identification du type de programme : Allemand, anglais ou français
- AUX ON/OFF** (*uniquement Alabama DJ, Tokyo RDM 169*) Cette fonction n'apparaît que si un chargeur CD est branché. «OFF» est réglé par défaut.

Si un appareil externe est connecté via AUX, cette fonction doit être activée («ON»).

LEARN KC Cette fonction vous permet d'initier une seconde KeyCard.

Lisez à ce sujet les indications figurant aux paragraphes «Système antivol KeyCard» - «Initiation d'une seconde KeyCard».

READ KC Cette fonction permet de lire les données d'une KeyCard. La KeyCard fournie permet d'afficher les données de l'autoradio telles que nom, numéro de référence (76...) et numéro de l'autoradio. La seconde carte que vous pouvez acquérir auprès d'un revendeur, permet également d'afficher certaines informations indiquées par le revendeur (cf. «Short Additional Memory S.A.M.»). L'écran affiche «READ KC» si vous enlevez la KeyCard pendant la lecture.

LED ON/OFF Vous pouvez choisir entre LED ON et LED OFF. Si la fonction LED ON est activée, le bouton «ON» clignote pour plus de sécurité quand l'autoradio est éteint et la KeyCard enlevée.

PEAK ON/OFF Cette fonction permet d'activer ou de désactiver l'affichage dynamique du niveau du volume.

TOM ON/OFF Si vous possédez une seconde KeyCard offrant un message TURN ON (information apparaissant lorsque vous allumez l'autoradio), vous pouvez désactiver le texte avec «TOM OFF». Le réglage par défaut est «TOM ON». Lisez à ce sujet les indications du paragraphe «Système antivol KeyCard» - «Turn On Message (T.O.M.)».

UPDATE Cette fonction permet d'effacer les noms des CD en mode CD et Chargeur pour de nouveaux CD. (cf. Effacer nom de CD avec DSC-UPDATE)

Pour quitter la programmation DSC / mémoriser les réglages

- pressez **DSC**.

Caractéristiques techniques

Liste des réglages par défaut avec DSC

LOW EQ	0 dB/40 Hz
HIGH EQ	0 dB/630 Hz
TA VOL	35
CD NAME	-
SHARX	SHARX ON
HICUT	HICUT 2
LO / DX	DIST 1
STEREO/MONO	STEREO
CLOCKSET	0:00
CLK AUTO / MAN	CLK AUTO
12/24H MODE	24H MODE
CLK ON/OFF	CLK OFF
ON VOL	LAST VOL
BEEP	3
DIM DAY	9
DIM NIGHT	9
ANGLE	0
SCANTIME	10 sec.
PTY LANG	DEUTSCH
AUX	OFF
LEARN KC	-
READ KC	-
LED	ON
PEAK ON/OFF	ON
TOM ON/OFF	ON
UPDATE	-

Ampli

Puissance de sortie : 4 x 25 watts sinus
selon DIN 45 324
14, 4 V
Puissance 4 x 40
watts max.

Tuner

Gamme d'ondes FM :

FM : 87,5 - 108 MHz
PO : 531 - 1602 kHz
GO : 153 - 279 kHz

Sensibilité FM :

0,7 μ V pour 26 dB
Rapport signal/bruit.

Plage de transmission FM :

20 - 16 000 Hz

CD

Plage de transmission FM :

20 - 20 000 Hz

Sous réserve de modifications !

AF - Fréquence Alternative

Cette fonction permet en RDS la sélection automatique de la fréquence la plus puissante du programme écouté.

Ampli

Amplificateur de puissance permettant d'augmenter la puissance de sortie.

AUD - Audio

Réglage sonore des graves et aigus (treble) ainsi que le rapport du volume à gauche / à droite (balance) et avant/arrière (fader)

BND (Bande)

Pour passer entre la gamme d'ondes et le niveau de mémoire, et vice versa.

Chargeur

Changeur CD

CL - Clear (effacer)

Revenir à la fonction ou au menu précédent.

DSC - Direct Software Control

Cette fonction permet de modifier certains paramètres par défaut en fonction des besoins personnels.

ENT (Enter)

La brève pression de cette touche permet de valider / mémoriser un réglage.

EON - Enhanced Other Network

Cette fonction permet en RDS l'échange d'informations de stations à l'intérieur d'une chaîne d'émetteurs.

Pendant la diffusion d'une information routière, il est possible de passer automatiquement d'une station n'émettant pas d'informations routières à une station de radioguidage. L'information diffusée, l'autoradio revient à la station initiale.

Egaliseur

Permet de régler la tonalité, d'adapter les fréquences aux données acoustiques et au goût acoustique personnel.

EXIT

La pression de cette touche permet de quitter / d'annuler un réglage.

KeyCard

Système antivol de Blaupunkt. L'autoradio ne peut être utilisé qu'avec la bonne KeyCard.

Seulement cette KeyCard permet d'initier les cartes SIM (cartes de téléphone) ou une seconde KeyCard.

MIX

Lecture aléatoire de CD ou de titres de CD.

MUTE

Assourdissement - mise en veille

Preset Scan

cf. Scan

PTY

Pour la sélection ciblée d'un type de programme en FM (par ex. sport, informations). Voir également RDS.

RDS - Radio Data System

Service proposé par les émetteurs pour un confort d'écoute.

Le nom de la station apparaît par exemple au lieu de la fréquence.

D'autres fonctions RDS sont :

AF - Fréquence Alternative

EON - Enhanced other network

Texte radio

REG - Programme régional

PTY - Type de programme

TA - Traffic Announcement

TP - Traffic Program

REG

Cette fonction permet de donner la priorité aux programmes régionaux. REG ON empêche un passage automatique à un autre programme régional de la même station offrant une meilleure réception. Voir également RDS.

RPT (Répétition)

Fonction permettant de répéter des titres de CD et, en mode Chargeur, le titre ou le CD.

SCAN

Pour écouter successivement les stations pouvant être reçues ou les titres d'un CD. Preset Scan permet de balayer les stations mémorisées.

Softkey - (Software Key)

Touche à fonction variable.

SRC - Source

Cette touche permet de commuter la source entre la radio et le chargeur.

TA - Traffic Announcement (Priorité aux informations routières)

«TA» apparaît à l'écran si la priorité est activée. Voir également RDS.

TP - Traffic Program (programme de radioguidage)

«TP» indique à l'écran qu'une station de radioguidage est activée. Voir également RDS.

TPM - Track Program Memory

Pour mémoriser et écouter des titres préférés en mode CD et Chargeur.

TS - Travelstore

Mémorisation automatique des stations les plus puissantes. Celles-ci peuvent être ensuite activées via les touches de station. Fonction très utile au cours de voyages.

Update - actualiser

A

- Accessoires 86
- Activer / Désactiver la reproduction 78
- Afficher les données du passeport de l'autoradio 88
- Aide de réglage pour l'égaliseur 106
- Allumer l'autoradio, le contact étant coupé 78
- Antivol 88
- Antivol optique 84
- Assistance téléphonique 86
- Assistance téléphonique internationale 86

B

- Bip de signalisation 98
- BND 79

C

- Changer de niveau de mémoire 93
- CODE ERR 89
- Commutation automatique de la bande passante 95
- Commutation de la bande passante 95
- Consignes de réglage sur Internet 105

D

- Définir le nom d'un CD 102
- Déverrouiller la façade 78
- DIS 83
- Durée d'amorce (Scan) 94

E

- Ecran 79, 83
- Effacer le nom d'un CD 103
- Effacer mémorisation TPM 103
- Egaliseur 105
- ENT 80
- Entretien de la KeyCard 89
- EON 98
- EXIT 80

F

- Fréquence Alternative 91

G

- Gamme d'ondes 92
- Garantie 86
- Glossaire 111

H

- Heure 104
- HICUT 107
- Horloge 104

I

- Initiation de la nouvelle KeyCard 89

K

- KeyCard 87
- KeyCard endommagée 89
- KeyCard perdue 89

L

- LO/DX 95
- Loudness 82
- Luminosité de l'écran pour le jour / la nuit 108

M

- Mémoriser une station 93
- Menu 79
- MIX 102
- Mode 90
- Mode CD 99
- Mode Chargeur 99
- Mode Radio avec RDS 91
- Mono 95
- Montage 86
- MUTE 78

O

Optimisation de l'écran 90

P

Parcours des chaînes de stations 92

Preset Scan 94

Priorité PTY 97

Programmes régionaux 91

PTY 95

PTY SCAN 97

R

Radio Data System 91

Radio Scan 94

RDS-EON 98

Réception d'informations routières 98

Recherche de stations 92

Réglage de l'écran 108

Réglage de stations 92

Réglage manuel 92

Réglages par défaut 110

Régler le volume d'informations
routières 99

Répéter un CD 101

Répéter un titre 101

Répétition 81

S

SCAN (CD) 102

Sécurité routière 86

Sélectionner un type d'affichage
(CD) 100

Sensibilité de recherche de stations 95

SHARX 95

Short Additionnal Memory (S.A.M.) 88

Softkeys 79

Stéréo 95

Système antiviol 87

T

Télécommande 85

Téléphone mute 86

TPM 101

Travelstore 93

Turn On Message (T.O.M.) 88

Type de programme 95

U

Update 103

V

Volume 79

W

WAIT 1h 89

Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer für service / Números de servicio / Número de serviço

	Tel.:	Fax:
Deutschland	018 050 002 25	051 214 940 02
Belgique	025 255 444	025 255 448
France	014 010 70 07	014 010 73 20
Nederland	023 565 63 48	023 565 63 31
Great Britain	018 958 383 66	018 958 383 94
Danmark	044 898 360	044 898 644
Swerige	087 501 500	087 501 810
Suomi	094 359 91	094 359 92 36
Österreich	045 989 90 28	016 103 93 91
Greece	015 762 241	015 769 473
Česká republika	026 130 04 41	026 130 05 14
USA	800-266 25 28	708-681 71 88
Singapore	006 535 054 47	006 535 053 12
Slovensko	042 175 873 212	042 175 873 229

Blaupunkt-Werke GmbH
Bosch Gruppe

